

# السبيل الآخر للحياة

نشرة لتأنيكها مجانية غير السبب الروحي

١ تموز - ١ ايلول

سنة ١٩٤٦

مطبعة الآباء الفرنسيسكان - القدس

ص. ب. ١٨٦

طبعت بإذن السلطة الكنسية والرؤساء

السنة السادسة

العدد ٧-٩

## الأخلاق الشريفة

ليس العفاف فضيلة النساء والعباد . ولا الطهر حلية الرهبان والزهاد فحسب ، بل الطهارة هي فضيلة اديّة شاملة عموم الناس . افرادا واجمالا من كلا الجنسين ذكورا واناثا وهي لازمة لكل فرد من افراد الهيئة الاجتماعية لحياة الجنس البشري الروحية . وفقدانها ألا يعد عند من تبصر مصيبة اكبر من فقد الحياة ؟

ان من يبغني المحافظة على شرف ثقافته يقتضي له ان يتمسك بالارادة القوية بهمة راهنة تسن لحواصه قانونا صارما تقاوم به انعطافات الجسد المنحرفة وتيار عواطف ميوله الجانحة . فيصون كرامته من الامتهان . وصيته من التلم والموان . ويقدر ما يتعلق الانسان بالنقاء والعفاف ويسعى وراء التمسك بمبادئ الاخلاق الشريفة . فبقدر ذلك يجد كمال افراحه ومنتهى مسراته .

ومن المعلوم بان كل انسان يسعى في هذه الحياة 'مجدا' وراء السعادة ليدركها ويبذل الجهد المستطاع ليجدها . واي سعادة اجمل وابهى من النقاء والوفاء والطهر والامانة فبهذه المزايا الشريفة يحفظ الشرف . وتضاف الاسرة . أليس بالطهارة يوجد اخلاص الزوج للزوجة والزوجة لرجلها ؟ أو ليس بالعفاف يبادلان الحب الصادق العاري عن كل غش

ورياه ؟ وبهذه الخطة الحيدة يرعى الواحد زمام الاخر بالليل والنهار . بالسر والعلانية لان بها السعادة والرفاه ورغد العيش وضمان الشرف وحلول السلام الدائم والوثام الغير المنفصل .

لقد يتعظم الطهر في رائحة النهار . ويرتاح في ستر الليل ويتجمل في بزوغ الفجر . ويتشجع في هبوب عواصف التجارب . متشجعا ثوبا متلاثا انوارا مفعما ارادة صالحة ونشاطا .

ان العزة والانفة . والشرف واللطافة وكثرة الذوق تظهر غالبا في النفوس الوديمة الطاهرة . والقلوب النقية الصافية .

أما شر الدنس والحيانة فهو علامة الارادة الواهنة الضعيفة . والنفوس السافلة اللئيمة ، العارية عن كل شجاعة . الخالية من كل حزم وعزم الجامعة اخلاقا سيئة غليظة مفعمة كثافة وشراسة مما تسمئز منه النفوس الطيبة وتنفر منه ذوو الاخلاق الشريفة اصحاب السيرة الحيدة . ولقد سميت رذيلة الدنس ، الشر المستحى منه او الرذيلة القذرة . ان الذين دهورتهم تعاستهم في هونها العميقة وقيدتهم بسلاسلها الثقيلة فاعتادوا عليها ، وتملكت في نفوسهم وتأصلت في نواياهم وخاضوا بحور شرورها فلا بد من ان يلاقوا نتائج اذاها وويلاتها في اجسادهم ضعفا وهزالا . وفي نفوسهم تعكرا وانحطاطا وفي دنياهم خيبة وفي اخرتهم نجلا وخسرانا .

فمن بعد ان تجعل هذه الرذيلة الظلم في الذاكرة . والوهن في الارادة . والقساوة في القلب والنحول في الصحة . والشح في الوجوه والابدان . تفقد صاحبها نضارة الشباب وكل رونق الحياة . وتظهره بمظهر الشيخوخة وهو في مقتبل الشباب وتقصّر الاجل وتوصل الجسم الى التبر قبل الاوان .

لقد بليت هذه البلاد الشرقية بكثير من النكبات وأنزلت بها شتى النوائب ولكنها لم تصب فيما نعتقد ويعتقد المفكرون بأشد مما اصبحت فيه باخلاقها . واية رزية لا تهون في

جانب ثلّم الاخلاق . لقد مرتّ السّنون تلو السنين واخلاق البلاد تنهار بالهدم والتدمير حتى يمكننا القول بان الاخلاق اصبحت في هذه البلاد مضفة في الافواه . ومثلا سائرا من الامثال .

لقد انحطت الاخلاق بالانشقاق والعذف والشتائم والمسابات والبغض والفسق وشهادة الزور وايقاع الضرر بالغير والتضليل والارهاب والاغتيال والقتل والظلم والاضطهاد . لقد ضل الاولاد بالتمرد على الوالدين وبعدم الاحترام لمن يجب لهما الكرامة . ومن يتبه بفقدان الشرف والفضيلة والواجبات الخاصة والعامة ويفرق في بحر المحرمات هل يعد بالاستطاعة احصاء فظائمه وجرائمه والامراض الويلة والانتحار والجنايات ؟ ان الضعف البشري ووسائله الاغراء والاغراء هو من اعظم الاسباب لانشاء الفساد . لكن الثقافة اذا اجتمعت الى سمو الاخلاق تحلي المرء بمزايا تبعده عن كل المخطورات والاهداف الشاذة المطبوعة في النفوس وتوصل صاحبها الى استعمال الوسائل لبلوغ الغايات واتقاء الاضرار . وخير وسيلة يتذرع بها الانسان للبلوغ الى هدفه المستقيم انما هو السير في طريق العدل والقانون والامانة والنقاء حرصا على العفاف من التصدع وحذرا على الشرف من الاثلام .

والاخلاق تيجلي بكل كلمة نكتب . وبكل خطبة تلقى وبكل قصيدة تنشر . وبما اتنا من الكيان البشري ترانا مضطرين ان نكتب الصفحات ونلقى المحاضرات في التمدن والتربي . ونشارك من يشكو ويئن من سوء الاخلاق الذي وصلت اليه هذه البلاد العزيزة احتراما للشرف وتعززا للفضيلة ونبل النفس ولطبع الفكر بطابع الحكمة والانسيجام . فليعمل ابناء فلسطين على نهضة الاخلاق وتعليمها وثقيفها اذا ارادوا لبلادهم المحبوبة فوزا ونجاحا . ولا متهم راحة واستقلالا .

## اسئلة

- (١) كيف نعلم ان لكل منا ملاكاً حارساً ؟
- (٢) كم سنة استغرقت كتابة الكتاب المقدس ؟
- (٣) ما اسم المدينة التي كان القديس بطرس اسقفها قبل ان يكون اسقف رومية ؟
- (٤) متى رسم سيدنا يسوع المسيح الرسل كهنة وقدم سلطان اقامة الذبيحة الالهية ؟
- (٥) تمنع الكنيسة الزواج المختلط ، هل كان ممنوعاً في العهد القديم ايضاً ؟

( الاجوبة صفحة ٨٥ )

## بنفسجته سماوية (تابع)

### حلم وأمنية

وما كادت تريزا ابوعيد تشب وتطلع الى الحياة حتى اخذت تتلمس عواطفها باحثه عن امنية تسعد بتحقيقها . فاذا بذكر « الزهد في الدنيا » يصبح هدفاً سامياً يتبع عاقلها وعاطفة رقيقة تكتنف قلبها ، وحلماً جيلًا يجاور نفسها . لقد فتنها حياة الراهبات النشيطات اللواتي كانت تراهن كلهن حرارة وحمية في خدمة الله والنفوس ، ينشرن الخير بين التشر في المدارس ويسعفن المرضى في المستشفيات ، تتجلى على محياهن اسرار الطهر والرضى . وما المانع من ان نحيا تريزا تلك الحياة وتقبل على تلك التضحية المتواصلة ؟

قررت تريزا بان تصبح راهبة لان الانوار المشعة من القربان المقدس قد اخترقت صدرها فاخذ قلبها يخفق لله وحده ، رغبة في مرضاته تعالى ، وينفر من كبرياء العالم ونفخته !  
ما اجمل الشباب وما اجمل احلامه الذهبية ، بل ما اعظمه ان استهدف الخير والصالح !!!

### خيبة أمل

كاشفت تريزا اهلها رغبتها الشديدة . فيا خيبة الأمل ! لم يقدر اهلها حينئذ تلك الرغبة او بالحري تلك الدعوة ، وحسبوا افتراقها عنهم خسارة ، فلم يبالوا بامرها . ألحت عليهم وتوسلت ، ولكن دون جدوى !

واحبيت ان اطلع على سبب ذلك الرفض الذي بدد احلام تريزا الذهبية ، فسألت والدتها ، واجابتنى فوراً : لم تكن في غنى عن نشاطها وخدماتها ؟

فيا له من ثناء عاطر ومدح بليغ معناه ان تريزا الشابة كانت ركنًا لمنزلها وقرّة عين والديها . أو ليست هذه فضيلة منسية لدى كثيرات من بنات العصر دأبهن ان يطلقن العنان لنفوسهن فيصبحن ثقلاً على اهلن ؟

والآن وقد انقضى الحلم الجميل واندثرت الامنية العذبة ، فاعساها تعمل ؟ ان النفوس الكبيرة لا تعرف معنى اليأس ، فلا تقطع جناحها بيدها وترتمي على الرماد نادية سوء حظها ساكبة حشايتها من اجفانها قائلة قول اليأس المرور : لقد اضعت نصيبي من الحياة ولم يبق لي شيء سوى التعاسة . لقد خضعت تريزا حالاً لمشيئة الله وقدرتها متجملة بالصبر ساعية بان تجعل من خدمتها لأهلها باخلاص وتقان دعوة جديدة مقدسة

### الشابة الشبيطة

لقد قذفت الحوادث تريزا المتعبدة بعيداً جداً عن امنيتها الى شواطئ العمل في « متجر » فتحت اسرتها في مدينة لا كنشي (Laconce) . ثم اخذت تتعلم فن « الخياطة » حتى اتقنته . ورغم وجودها في ضوضاء السوق وانهماكها في الشواغل اليومية لم تنتر عن بيتها ولم يتزعزع ايمانها ، بل زادت تجارب الحياة مروءة وايماناً .

وما اجهل الناس الذين يتوهمون ان محبة الله واعمال الخير لها اما كن خاصة وساعات معينة . فمن العصر مثلاً ان تحب الله لانك تاجر معرض للخطأ ! ولقد قيل : « بين الحجارة المتضامة يغرز الوند ، وبين البيع والشرآ تنشب الخطيئة » ( سفر يشوع بن سيراخ ٤: ٢٧ ) !!!

كانت تريزا لطيفة مع الناس تكره الغش وتمتق الكذب ، لا تطمع في الارباح المادية بقدر ما تطمع بمرضاة الله وصيانة نفسها من الخطيئة ! لا تعتمد على نفسها وانما تثق بالله وحده ، فتردد طول النهار « خبزنا كفاف يومنا » . وعندما ترى اهله في اضطراب لسوء الظروف تعزيهم قائلة : « ضعوا قلوبكم في الله وحده ... فهو كبير وكريم . »

ولم تمنعها شواغلها من المواظبة على افعال العبادة ، فلم تتوان مرة واحدة في استماع القداس نهار الاحد والاعياد ، او في اول جمعة من الشهر . كانت تتلو كل يوم السبحة الوردية ولا تأوى الى فراشها الا بعد ما يطمئن قلبها بانها قد اوفت فروضها الدينية .

واحب ما لديها ان رأت فقيراً متوسلاً ان تسرع الى اساعفه . فشفتها على الفقراء كانت عظيمة ، ولا يذكر اهله انها زجرت يوماً ما فقيراً عن باب منزلها او متجرها ، بل كانت تبادر فتصدق على كل من يقصدها بسخي وكرم .

## الشابة الرصينة

يقولون ان الراحة والطمانينة مهدهما الدير حيث تبيح السكينة للنفس ما تسره النفس من الروحيات ويميت طهر القضاء جرائم الغم واليأس التي يولدها الشغف بالمادة والهوى والانانية . أجل في الدير تتوفر الراحة والطمانينة لان فيه النفس ماثلة امام عرش الروح تحيا حياة النعمة التي تجدد فيها العزم في كل يوم وساعة ودقيقة . وقد ادركت تريزا ان سر الحياة هي النعمة الإلهية التي تدعم اعمالنا وتنش ارواحنا وتجعلنا نخلق عالياً تدفعنا الى ما وراء المادة والحياة الحاضرة ، فاخذت تشجع اعمالها كأنها في سكينة الدير بعيدة عن الضوضاء ، ولا تقطن الا للروح ، وفق ما قاله رسول الامم في رسالته الى اهل روميا ( ٦:٥ ) « فان الذين هم بحسب الجسد يفتنون لما هو للجسد والذين هم بحسب الروح يفتنون لما هو للروح . لان فطنة الجسد موت وفطنة الروح حياة » .

ما كانت تخرج من بيتها لزيارة الصديقات واستنشاق اخبار الناس ، وانتقاد الازياء ، والاختلاف الى دور الملاهي والبذخ والفخخة ، بل كانت تلزم بيتها وفي اثناء القراغ تطالع بعض المجلات الأدبية وترجمات القديسين . ومجلتها المختارة اسمها « لك Para Ti » . لقد طالعت بعض اعداد هذه المجلة في بيتها فاذا هي مجلة أدبية اخلاقية دينية . وبينما كنت اتأمل في هذه المجلة واذا بامرأة خال تريزا جريس المحرز تدخل فجأة . وسرعان ما عرفت سبب زيارتي حتى بادرت تخاطبني بعجمة تبينت حالاً انها اسبانية العنصر . قالت :

— شهادة للحق استطيع ان اقول ان تريزا ما كانت كسائر البنات تحب الزيارات او « شحات المواء » : وكنت كثيراً ما أوبخ والدتها ( وكانت والدتها تريزا تسمع تلك الشهادة ) لانها لا ترغبها على الخروج . فالح أنا عليها فتصحبني في النزعة ، والا لا تخرج وحدها ... ولا أتذكر اني رأيتها وحدها » .

ولا يخفى على القارئ سبب هذا السلوك الذي لزمته تريزا الشابة المسيحية الرصينة . انها كانت حريصة على حفظ السكون الداخلي تقديس ايام حياتها في الشغل والعبادة ، تهرب العالم وتجاربه بل تحتقر اباطيله وحطامه !!! ( يتبع )



## لم التفرقة والخروج على انظمة البلاد ؟ !

كنت ذات يوم اسير في شارع المدينة بمعية احد اعضاء اللجنة المحلية للكشاف العربي الفلسطيني وفيما كنت اصغي الى حديثه الممتع عن الحركة الكشفية وفوائدها الادبية والعلمية والصحية ، مرت بمحازاتنا جماعة من الشبان يزياتهم الانيقة : الفيضلية المزخرفة لباس الرأس ، والقشاط على الصدر ، وقطعة قماش عرضها نحو ١٠ سنتيمترات على الذراع الايسر . فاخذ رفيقي يتفرد في تلك الجماعة ، مستغرباً . فقلت : ما هذا ؟ اجابني : ربما جماعة من الكشاف ! فقلت : ربما ؟ ! يا للعجب ! انت عضو في اللجنة المحلية وتجهل اذا ما كانت تلك الجماعة فرقة كشفية ام لا ؟ فاجاب : انظر جيداً الى لباسهم . فلولا علم الكشاف الذي يرفرف في مقدمة الجماعة ، لكنت اعتقدتهم تلامذة احدى المدارس الحربية . امعن النظر في قائد الجماعة فانك لا تستطيع ان تميز بينه وبين احد قواد الجيش الاردني . واما اشرطة الكتف فلا تعادلهما رتب اعظم قائد في الجيش البريطاني ، وان يكن الفيلد مارشال موتغمري بالذات . فقلت : وما راي الحكومة في هذه المنظمة التي لا تحمل من الكشاف الا الاسم والعلم ؟ اجابني : لست ادري ، لكنني اعلم ان الفرق الكشفية في فلسطين سواء أكانت مسجلة لدى المستر تملنسون في دائرة المعارف ، ام لدى الكشاف العربي الفلسطيني ، سواء أكان معترفاً بها ام لا ، يجب ان تخضع لقانون الكشاف الدولي المعترف به في فلسطين من قبل الدولة المنتدبة . ثم اردف قائلاً : لقد آن الاوان لبعض المؤسسات الاجنبية ان تراعي شعور البلاد المضيفة وتحترم ما نشأت عليه وكفاها استقلال اولادنا الذين نكل امرهم اليها لا لتدربهم على عوائد بلادها بل لتهدب شعورهم وتنمي وتقويه وتعلمهم احترام عوائد بلادهم .





## اجوبة

(الاسئلة صفحة ٨٠)

١ من الكتاب المقدس : « ألبسوا ( الملائكة ) جميعهم ارواحاً خادمة ترسل للخدمة من اجل الذين سيرثون الخلاص ؟ » ( رسالة القديس بولس الى العبرانيين ١ : ١٤ )  
 « احذروا ان تحتقروا احد هؤلاء الصغار فاني اقول لكم ان ملائكتهم في السماوات كل حين يعاينون وجه ابي الذي في السماوات » ( متى ١٨ : ١٠ )  
 « يوصي ملائكته بك ليحفظوك في جميع طرقك » ( مز ٩٠ : ١١ )

٢ من الكنيسة المقدسة : فهي تحتفل بعيد الملائكة الحراس ( ٢ ت ١ ) والصلاة التي تبتهل بها اليهم تعبر احسن تعبير عن اعتقادها : « اللهم الذي يوزع وظائف الملائكة والبشر بترتيب عجيب ، تعطف وصن حياتنا على الارض بواسطة تلك الارواح التي تخدمك في السماء » .

٣ من التقليد : يقول القديس هيرونيمس : « يا لعظم شرف النفس التي منحت منذ وجودها ملاكاً حارساً » ويقول القديس برنردس ان الملاك جبرائيل كان الملاك الحارس لمريم البتول والملاك ميخائيل هو الملاك الحارس للكنيسة . وعند ساعة الموت يقود الملاك النفس اما الى المطهر اما الى السماء .

٢ ان الكتاب المقدس يقسم الى قسمين : العهد القديم وعدد اسفاره ٤٥ ، والعهد الجديد باسفاره السبعة والعشرين . ولم يكن لهذه الاسفار مؤلف واحد كما انها لم تكتب في سنة واحدة وفي لغة واحدة ويمكننا ان نحدد سنة ١٤٦٠ قبل السيد المسيح لصدور اول سفر من الكتاب المقدس وسنة ٩٦ م . لصدور اخر كتاب وهكذا تكون الاسفار المقدسة قد كتبت في مدة ١٥٥٦ سنة .

(٣) قبل ان يترجع القديس بطرس على كرسي رومية كان اسقف مدينة انطاكية (٣٧-٤٤ م). حيث دعي تلاميذ السيد المسيح مسيحيين لأول مرة. وانطاكية كانت ثالث مدن الامبراطورية الرومانية الكبرى. وهي مسقط رأس القديس لوقا الانجيلي. بنيت سنة ٣٠١ ق. م. وتهدمت مراراً عديدة الا ان اشد محنة قاستها كانت سنة ٥٢٦ عندما حدث زلزال هائل اهلك كثيرين من سكانها ولم يبق من اثارها سوى سورها القديم.

واستولى عليها مراراً الرومان والفرس ثم العرب سنة ٦٣٣ م. واستولى عليها الصليبيون ودمروها سنة ١٠٩٨ واحتلها الاتراك سنة ١٥١٧ حتى الحرب الكبرى الاولى. وسنة ١٩٣٩ سلخت عن سوريا والحقت بالجمهورية التركية.

(٤) ان السيد المسيح رسم الرسل كهنة في العشاء السري عند ما امرهم قائلاً: « اصنعوا هذا لذكري » وما قوله بعد قيامته: « خذوا الروح القدس » إلا تكميل لهذا السلطان.

(٥) سفر يشوع: « ان ارتددتم واختلطتم ببقية هؤلاء الامم الذين بقوا معكم وصاهرتموهم ودخلتم بينهم ودخلوا بينكم فاعلموا ان الرب الهكم لا يعود يطرد أولئك الامم من وجهكم بل يصيرون لكم وهماً ومعثرة وسوطاً على جنوبكم وشوكاً في عيونكم حتى تضحلوا عن هذه الارض الصالحة التي اعطاكم الرب الهكم » (١٢: ٣٣-١٣) وهذه الوصية يحث يشوع الشعب على حفظ اوامر الرب الاله ويحظر عليهم الزواج مع الخوارج الذين كانوا قوماً يدينون بخلاف دين الشعب اليهودي.

## هو الحي الباقي

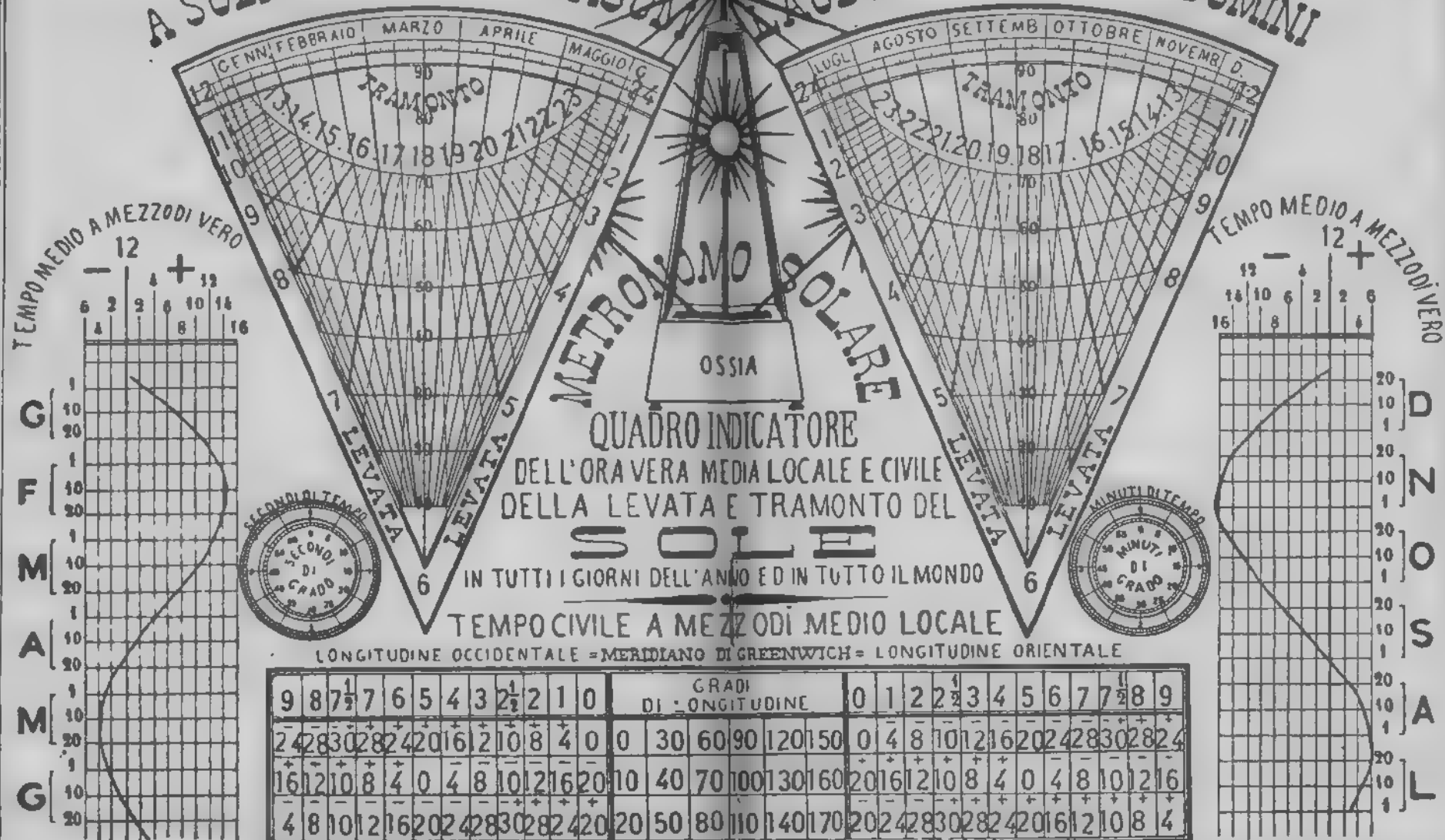
في السابع والعشرين من ايار المنصرم فقدت حراسة الارض المقدسة احد آباءها الاعلام الكبار ، وهو الأب افتيميس كستلاني ، وله من العمر اثنتان وسبعون سنة . وكان قد دخل الرهبانية الفرنسية في فلسطين وهو في سن الرابعة عشرة . وتقلد اثناء حياته الرهبانية وظائف مهمة فكان رئيساً وخوري طائفة في حلب (٦ ايار ١٩٠٥ - ١٢ تشرين الاول ١٩١١) وخوري طائفة في القدس (١٩١١ - ١٩١٤) ورئيساً لدير بيت لحم (٢٢ ك ١٩١٤ - ٩ ايلول ١٩١٥) ٢٧ حزيران ١٩٢٥ - ١١ آب ١٩٢٨ ؛ ١٣ ايلول ١٩٣٤ - ٢ ايلول ١٩٣٧) ورئيساً لدير عمواس القبيبة (١١ آب ١٩٢٨ - ١٧ ايلول ١٩٣١) ورئيساً لكلية ترسانطه (١٧ ايلول ١٩٣١ - ١٣ ايلول ١٩٣٤) وعضواً مستشاراً في مجمع حراسة الارض المقدسة (٢٨ ايلول ١٩١١ - ٩ ايلول ١٩١٤ ؛ ٧ ايلول ١٩٣٨ - ٢٧ ايار ١٩٤٦) وشغل في عدة مناسبات وظيفة قائمقام للرئيس العام ( ٩ ايلول ١٩١٥ - ١٧ شباط ١٩١٨ ؛ ٤ شباط ١٩٢٤ - ٢٣ ايلول ١٩٢٦ - ٩ ك ١٩٢٦ ؛ ٧ ايلول ١٩٣٨ - ١٧ ت ١٩٣٨ ؛ ٢ ايار ١٩٣٩ - ٢٤ آب ١٩٣٩ )

ومما هو جدير بالذكر انه كان ذا نشاط عالي الهمة فيما عهد اليه ، وكان يقضي اوقاته في التنقيب والمطالعة والكتابة ولهذا كان على جانب عظيم من الدقة في ترتيب التواريخ والاعمال المختصة بحراسة الارض المقدسة . وكان ايضاً نابغة مدققاً في العلوم الرياضية والتواريخ الرهبانية وله طريقة خاصة لمعرفة مواعيد شروق الشمس وغروبها في اي بلد من بلاد العالم والمقابلة بين توقيت مختلف مدن العالم ( انظر الرسم على الصفحة التالية ) كما انه وضع قاعدة حساية للمقابلة بين السنة المسيحية والسنة الهجرية .

وقد قضى حياته الرهبانية على اكمل وجه ومثال في البر والصلاح والتقوى وحسن السيرة في جميع اطواره .

نعمده الله برحمته الالهية واسكنه فسيح جنانه .

A SOLIS ORTU AD OCCASUM LAUDABILE NOMEN DOMINI



RE. CASTELLANI FRANCESCO DI TERRA SANTA DISEGNO

GERUSALEMME - TALESIMA - 1923.

نص الرسالة التي ارسلت الى الوكالة اليهودية احتجاجاً على ما كانت تنشره « البالستين بوست »  
ضد الكنيسة الكاثوليكية

ST. SAVIOUR'S PARISH OFFICE  
Jerusalem

To the Secretary,  
Jewish Agency, Jerusalem.

20th February 1946

Sir,

Not infrequently in the past certain Jewish interests in Palestine have seen fit to attack both the Catholic Church and the Vatican through the medium of the public press. The most recent example occurred on January 27 (vide attached copy of article in the Palestine Post of that date).

It would be almost ungracious to suggest that even before the turmoil of war has subsided, a war so fraught with tragedy for the Jewish people, that these inaccurate and libellous fulminations reflect with any truth the Jewish mind. But that there are certain elements prepared to indulge in this reprehensible practice, forgetful of the many acts of kindness and solicitude, the spiritual and material help that the Catholic Church has extended to the Jews before, during, and since the conclusion of hostilities, is quite undeniable, and it is against these that protest must in justice be made.

To enter into the field of polemics is neither desirable nor necessary in view of easily ascertainable facts at your disposal, but a minimum restitution in respect of the type of articles under discussion would be their immediate suppression, and to this end we would solicit your earnest co-operation.

Yours respectfully  
F. ALBERT ROCK, O.F.M.

Copy to: His Excellency General Sir Alan Gordon Cunningham, K.C.B.,  
D.S.O., M.C. High Commissioner for Palestine and Transjordan.  
His Eminence Bernard Card. Griffin, Archbishop of Westminster.  
His Eminence Francis Card. Spellman, Archbishop of New York.  
His Excellency Mgr. Montini, Secretariat of State, Vatican City, Rome  
His Beatitude Mgr. Louis Barlassina, Patriarch of Jerusalem.  
His Excellency Mgr. Arthur Hughes, Acting Apostolic Delegate for  
Palestine and Egypt.

( الترجمة )

مكتب غورنية كنيسة المخلص  
القدس

الى سكرتير الوكالة اليهودية  
القدس

سيدي،

كثيراً ما استساغ بعض المصالح اليهودية في فلسطين ان يهاجم فيما مضى الكنيسة الكاثوليكية والفاتيكان ايضا عن طريق الصحافة . وحدث هجوم من هذا القبيل ما وقع في ٢٧ كانون الثاني ( انظر مقال البالستين بوست المنشور في ذلك التاريخ والذي ارفقت منه نسخة <sup>(١)</sup> )

ومما لا يصحّ زعمه ان هذا الطعن الذي استباحه الفيظ والحققد مظهر للعقلية اليهودية في وجهه من الوجوه ، حتى قبل أن تخدم نار هذه الحرب الملائى بالمآسي للشعب اليهودي . غير انه لا يصحّ أن نكرر ان هناك عناصر على استعداد لان تسليج الخوض في هذا الميدان المستوجب التعنيف متناسية ما قامت به الكنيسة الكاثوليكية من اعمال الخير الكثيرة وما بذلته لليهود من العون الروحي والمادي قبل الحرب واثناؤها وبعدها . فهذا هو ما ينبغي أن يحتج عليه عادل الاحتجاج .

(١) هو احد المقالات الذي تهجمت به البالستين بوست . على سباسة الفاتيكان وانتقدت علاقته ببعض الدول ولاحت تستله لصالح الضيف (التير يهودي)

وليس الخوض في ميدان المجادلة العقلية مستحسنًا ولا ضروريًا لما هناك من الحقائق  
الراهنه التي في سعة ان تستثبتوها . بيد أن أقل تعويض عن مثل هذه المقالات التي  
نحن في صدها يكون في وقفها حالا . ونحن انما نطلب مساعدتكم الفعالة في هذا السيل .

مع تقديم الاحترام

الرب سوك الفرنسي

القدس في ٢٠ شباط ١٩٤٦

نسخة الى : -

خامة المندوب السامي الجنرال سرالن غوردون كينغام  
نيافة الكردينال برنرد غريفين ، رئيس اساقفة وستمنستر  
نيافة الكردينال فرنسيس اسلمان ، رئيس اساقفة نيويورك  
سياده المنسنيور مونتيني ، مكرتارية مدينة الفاتيكان ، رومية  
صاحب القبطه السيد لويس برلسينا البطريرك الاورشليمي .  
سياده المنسنيور ارثور هيوز القاصد الرسولي بالنيابة على فلسطين ومصر .

كفوا السنتكم عن الثلب فان المنطوق به في الحفية لا يذهب سدى  
والفم الكاذب يقتل النفس  
( سفر الحكمة ١: ١١ )



## THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE

Office of the Executive  
P. O. Box 92  
Jerusalem

Ref. M Pol/95/46

28th May, 1946

*Fr. Albert Rock O. F. M.  
St. Saviour's Parish Office,  
Jerusalem.*

*Dear Sir,*

*We are sorry that owing to pressure of work in connection with the Committee of Inquiry your letter of 20th February has not been answered.*

*You draw our attention to the leading article in the Palestine Post of 27th January, which you cite as an instance of the tendency of "certain Jewish interests in Palestine .... to attack both the Catholic Church and the Vatican through the medium of the public press."*

*While you will appreciate that we have no direct concern with anything that may be printed in the Palestine Post, we regret any offence that may have been given to the feelings of Catholics, and we are acutely conscious of the great help given to Jews by Catholics in Italy and elsewhere during the war. We should not willingly be a party to any expression of opinion that might either offend Catholic sentiment or appear to depreciate the many services rendered by Catholics to our people.*

*We have taken the opportunity of drawing the attention of the Editor of the Palestine Post to your letter and its enclosures, and we understand from him that he has been in correspondence with you direct. <sup>(1)</sup>*

*Yours very truly,  
(sgd. ) , Walter Eytan  
Secretary*

(1) I have never been in correspondence with the Editor of the Palestine Post neither directly nor indirectly in respect of any matter. (fr. A. R.)

## الترجمة

الوكالة اليهودية لفلسطين

الى حضرة الاب البرن روك الفرنسي

مكتب خورية كنيسة المخلص  
القدس

حضرة المحترم ،

يؤسفنا ان رسالتكم المؤرخة في ٢٠ شباط لم يُجب عليها حتى اليوم لكثرة ما تراكم علينا من الاشغال التي لها علاقة ببلجنة التحقيق .

قد لقّم نظرنا الى مقال البالستين بوست الافتتاحي الصادر في ٢٧ كانون الثاني ، الذي اوردتموه كمثل على اتجاه « بعض المصالح اليهودية في فلسطين ... لمهاجمة الكنيسة الكاثوليكية والفاشيكان ايضا عن طريق الصحافة » .

وفيا نرجوكم ان تتيقنوا ان لا علاقة لنا مباشرة بكل ما يطبع في البالستين بوست ، نأسف لكل ما كان في الامكان ان يسيء الى عواطف الكاثوليك ، واننا لنعلم كل العلم بالمساعدة العظيمة التي اسداها الكاثوليك الى اليهود في ايطاليا وغيرها ابان الحرب . ولم نكن لننحاز بملء ارادتنا الى اي راي قد يسيء الى الشعور الكاثوليكي او يشتم منه الغرض من قدر الخدمات الكثيرة التي اداها الكاثوليك الى شعبنا .

وقد انتهزنا الفرصة فلفتنا انتباه محرر البالستين بوست الى رسالتكم وملحقاتها وفهمنا منه بانه كان على اتصال بكم بالمراسلة<sup>(١)</sup> .

المخلص

القدس في ٢٨ ايار سنة ١٩٤٦

ولتر ايتان

السكرتير

(١) لم اكن على اتصال بمحرر البالستين بوست لبطريقة مباشرة او غير مباشرة وبهذا المعنى كان ردي على هذه الرسالة .  
( الاب د. ا. د. )

## القائمة الثالثة من التبرعات لاطفال العالم الجياع

## مدينة بيت لحم (الدفعة الاولى)

مل . جنيه .

٨٨٦٥٠٠ تبرعات من الاهالي :

١٩٠٣١٠ تبرعات من تلميذات مدرسة ترسانطه الراعوية

٦٠٢٨٠ تبرعات من تلميذات مدرسة ماريوسف (الباطن)

٢٠٠٠٠ تبرعات من تلامذة القريير

٥٠٠٠٠ تبرعات من شركة باصات بيت لحم

٥٠٠٠٠ تبرعات من الرهبانية الثالثة

٥٠٠٠٠ تبرعات من اخوية الانفس المنسية

٥٠٠٠٠ تبرعات من اخوية الامهات المسيحيات

٥٠٠٠٠ تبرعات من اخوية بنات مريم

١٤١٠٩٠ المجموع

## القائمة الرابعة من التبرعات لاطفال العالم الجياع

## \* القدس \*

مل . جنيه .

١٣٠٥٠٠ ماجمع في كنيسة كلية ترسانطه ومن تلامذة الكلية

٥٠٠٠٠ السادة بطرس حلاق اخوان

١٨٠٥٠٠ المجموع

لا تسمعوا بان ينقش على قبور الملايين من الاطفال الاربيا : « الأطفالُ طلبوا  
خُبْزاً وَلَمْ يَكُنْ مَنْ يَكْسِرُهُ لَهُمْ » (مراثي ارميا ٤: ٤) (بيوس الثاني عشر)

## اخبار طائفية

وسالة القدس :

ارسلت حراسة الارض المقدسة برقية تهنئة لصاحب الجلالة الملك عبد الله الاول المعظم هذا نصها : —  
جلالة الملك عبد الله المعظم — عمان

حارس الارض المقدسة رئيس الرهبانية الفرنسية في الديار الفلسطينية والشرق الادنى يرفع الى جلالتهكم هو واخوانه الرهبان اخلص الهاني بمناسبة تتويج جلالتهكم المبارك سائلين المولى سبحانه أن يجعل يوم تتويجكم فاتحة عصر سعيد للأمة الشرقدية خاصة وللأمة العربية عامة .

الأب البرتوغوري الرئيس العام

فتلطف صاحب الجلالة فرد على التهنئة بالبرقية التالية : —

حضرة الأب البرتوغوري الرئيس العام — القدس

اشكركم واخوانكم الرهبان على تهنئتهكم ودعواتكم الطيبة بالحدث الجديد وقفنا الله لما فيه خير البلاد  
المقر — عمان ، ٢٥ ايار  
عبد الله

في اليوم السادس عشر من شهر كانون الثاني ١٩٤٦ نادي الخبر الاعظم بيوس الثاني عشر المالك سعيداً ، بالقدس انطونيوس البادوي معلماً انجيلياً فعم السرور الرهبانية الفرنسية بفروعها الثلاثة . ولما كان هذا القديس المعظم شفيع حراسة الارض المقدسة لم يسعها إلا ان تحتفل بعيده في هذه السنة احتفالاً دينياً رائعاً لتعبر عن عظم شكرها له اذ حفظها من ويلات الحرب الكونية الاولى والثانية ، فاقامت ثلاثية احتفالية في الكنيسة الراعية الاورشليمية (١٠-١٢ حزيران) التي فيها المواعظ حضرة الأب بونا فتورا عتيقي (خوري طائفة اللاتين في يافا) فسرد للجمهور حياة هذا القديس الشعبي وما اجترحه من عجائب وكان مسك الختام القداس الحبري الذي اقامه حارس الارض المقدسة الكلي الاحترام يوم الخميس الواقع في ١٣ حزيران التي اثناءه الأب عتيقي عظة بليغة تناول فيها تعاليم القديس انطونيوس التي جعلت الخبر الاعظم يضعه في مصاف علماء الكنيسة .

## رسالة الناصرة

شرعت مدرسة ترسانطة في الناصرة منذ بضعة اسابيع في تأليف فرقة كشف تابعة لها . وفي مساء عيد العنصرة ٩ حزيران ١٩٤٦ الساعة الخامسة جرت حفلة تدشين الفرقة بحضور عدد من المدعويين الكرام ورؤساء فرق الكشف في الناصرة ورئيس الكشف العربي الفلسطيني السيد فوزي محي الدين النشاشيبي .

افتتح الحفلة حضرة مدير المدرسة الاب انجلو احراني مرحبا بالحاضرين ومبيناً فوائد الكشف الجمية وتنوع معلم الفرقة السيد يوسف موسى الزهر فتكلم عن حفلة التدشين ثم تقدم الكشفون الجدد لتأدية القسم وتلا ذلك نشيد الكشف العربي . ثم وقف رئيس الكشف العربي الفلسطيني وتكلم عن واجبات الكشف حاثاً بنوع خاص على التمسك بامور الدين والمحافظة على الاخلاق الحسنة . وبعد تقديم المرطبات واستعراض الفرقة ذهب الكشف الى كنيسة البشارة حيث ترغوا بالسلام الملائكي امام هيكل العذراء مريم واضعين نفوسهم تحت حمايتها القديرة ومسجلين ذواتهم باسم «كشف البشارة» .

وبهذه المناسبة تتقدم إدارة المدرسة بالشكر الجزيل لمعلم الفرقة السيد يوسف موسى الزهر لما ابداه من غيرة ونشاط واخلاص في تأليف هذه الفرقة الكشفية وتسييرها وعيه بتعدد اطيب الآمال لازدهار الفرقة ونجاحها المطرد وتوسيع نطاق اعمالها .

## رسالة بيت لحم

✽ الحبر الأساسي لجناح ملجأ العجزة في بيت لحم ✽

في ٢ حزيران ١٩٤٦ شرف غبطة البطريرك لويس برلاسينا الى بيت لحم لتكريس الحبر الأساسي للجناح الجديد الذي عرمت الجمعية الانطونية على تشييده لتوسيع مشروع ملجأ العجزة . فعند الساعة الخامسة ونصف احتشد جمع غفير على الطريق المؤدي الى الملجأ منتظرين تشریف غبطته ، وما ان لاحت سيارته حتى هرع الكل الى التبرك من ثم راحته ومن ثم سار الموكب امامه يتقدمه فرق الكشف والصليبيات والصليبيين مع اعلامهم . وبعد الوصول الى الملجأ ترجل غبطته ودخل يواكبه مدير ورئيس واعضاء الجمعية على انغام موسيقى الآباء السالسيين . وبعد الاستراحة رحب

بتشريفه حضرة خوري الطائفة . وتلاه رئيس الجمعية شاكراً غبطته وعموم من حضر على تلبيةهم الدعوة . وبعد تلاوة الوثيقة التاريخية التي حررت باللغتين اللاتينية والعربية ، واعدت لتوضع في الحجر الاساسي ، بدأت حفلة التكريس برئاسة غبطته وبحضور حضرة نائب الرئيس العام الأب فرنسيس لافال وممثل الحكومة سعادة القائم مقام المستر مروم ورئيس واعضاء المجلس البلدي ومشاهدة جمهور غفير من رؤساء الاديرة الكاثوليكية وراهبان وراهبات وعموم وجوه بيت لحم . فتهيء الجمعية بهذه الخطوة وتدعو لها بالتوفيق وبمواصلة الجهاد في حقلي الدين والوطن .

### ✽ احتفالات لتكريم القديس انطونيس في بيت لحم ✽

وجهت الجمعية الانطونية دعوة الى عموم مواطني بيت لحم ليشاركوها في الاحتفالات الدينية التي عزمتم على اقامتها في ايام ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦ حزيران بمناسبة اعلان شفيها القديس انطونيس ملفاناً للكنيسة وقد اعدت برنامجاً متنوعاً لذلك . فاستدعت حضرة المنسيور فرنسيس مبارك النائب البطريكي الماروني ليعظ في هذه الأيام . وقد خصصت يوم الخميس في ١٣ منه للآباء الفرنسيسيين فدعت وكيل رئيس العام حضرة الأب يوسف منتيرو فاقام قداساً احتفالياً تقدم خلاله جمع غفير لمناولة الاسرار المقدسة . ويوم الجمعة ١٤ منه اقام القداس الاحتفالي حضرة رئيس دير اباء قلب يسوع الاقدس ويوم السبت ١٥ منه اقام القداس الاحتفالي حضرة رئيس دير الآباء السالسين . ويوم الأحد في ١٦ منه شرف غبطة البطريكي لويس برلسينا فاقام قداساً حبروياً منح خلاله المؤمنين غفراناً كاملاً . وقد حضره جمع غفير وبعد القداس دلف الجميع الى قاعة الدار الجديدة حيث اعدت الجمعية حفلة الاستقبال . ولما انتظم عقد الحضور رحب بهم رئيس الجمعية بكلمة شاملة كانت في غاية الروعة . ومن بعد ان أديرت كؤوس المرطبات التي كلمة كل من السادة : نصري جاسر، ابراهيم حنضل ، ايوب مسلم ، عيسى افندي بنديك رئيس البلدية وقد طرق الجميع في كلماتهم نواحي متعددة مجمعين كلهم على تقدير اعمال الجمعية ومشجعينها على مواصلة جهادها مما حمل حضرة المنسيور فرنسيس مبارك على ان يلقي كلمة ثناء وتقدير . وكان مسك الختام كلمة مدير الجمعية حضرة خوري الطائفة ، فابان للحضور ما قامت به الجمعية من اعمال خيرية ومساعدات متنوعة وما سوف تحقته في المستقبل فنالت كلمته استحسان الجميع فنتقدم من حضرة مدير ورئيس واعضاء الجمعية بمواظف التهاني داعين لهذه المؤسسة الوطنية بدوام الازدهار برعاية شفيها العظم .

## رسالة يافا

في الساعة التاسعة والنصف من صباح يوم الاحد الواقع في ١٦ حزيران سنة ١٩٤٦ اقام  
 حضرة الأب البرتوغوري حارس الارض المقدسة قداساً احتفالياً احتفاء بعيد القديس انطونيوس  
 البادوي شفيع الكنيسة الراعية والجمعية الانطونية وبعد القداس انتقل المهنئون الى قاعة الجمعية  
 الكبرى حيث خطب حضرة الأب بونا فنتورا عميقي مرشد الجمعية سارداً على الحاضرين اهداف الجمعية  
 واعمالها ومشاريعها ثم تلاه السيد مناور عويس فالسيد حنا كجيان فرد الرئيس العام مظهرًا اعجابه  
 وتقديره لما قامت به الجمعية من اعمال خيرية . ثم اديررت الحلوى على المدعوين وانقضى عقد الاجتماع  
 بالثناء على الجمعية وعلى القائمين باعمالها .

لقد انتدب القديس فرنسيس ، القديس انطونيوس الى مهمة التعليم بهذه الكلمات العذبة :  
 « سلام من الأخ فرنسيس الى انطونيوس اسقني (راعي) : يسرني ان تعلم الرهبان اللاهوت  
 للقدس ، على شرط ان لا يُخمد التعليم فيك وفيهم روح الصلاة والعبادة طبقاً للقانون »

تَنَافَسُوا فِي الْمَوَاهِبِ الْمُطْمَى وَأَنَا أُرِيكُمْ طَرِيقًا أَفْضَلَ جَدًّا

( رسالة القديس بولس الاولى الى اهل كورنتس ١٢ : ٣١ )



اعباد شهر تموز

الابن	الجمعة	الخميس	الاربعاء	الثلاثاء	الاثنين	الاحد
٦ رومولس الاسقف الشهيد	٥ القديس انطونيوس زخريا	٤ القديسة برتا البترول	٣ القديس لاون الثاني البابا	٢ زيارة العذراء للقديسة اليمابات	١ عيد دم سيدنا يسوع المسيح	
١٣ القديس فرنسيس سولانو	١٢ القديس يوحنا غوناليجرثس	١١ يوس الاول البابا الشهيد	١٠ الطوباري مثايل زويث ورفقائه الشهداء	٩ القديس نيقولاوس ورفقاؤه الشهداء	٨ عيد القديسة اليمابات ملكة البرتغال	٧ الرابع بعد الصخرة
٢٠ ابيا النبي	١٩ عيد القديس منصور دي بول	١٨ عيد القديس كاميل دي يليس	١٧ عيد القديس الكيس	١٦ عيد سيدة الكرمل	١٥ عيد قبر سيدنا يسوع المسيح	١٤ القديس يونا فتورا الاسقف معلم الكنيسة
٢٧ القديس بنطاليون الشهيد	٢٦ القديسة حنة ام العذراء	٢٥ القديس يعقوب الرسول	٢٤ القديسة كريستينا البترول الشهيدة	٢٣ القديس ابوليناريوس الاسقف الشهيد	٢٢ القديسة مريم المجدلية الثانية	٢١ السادس بعد الصخرة
	٧ تموز (الاحد) : يقيم حارس الارض المقدسة الكلي الاحترام قداساً حزيناً في كنيسة الجبالية الساعة التاسعة صباحاً		٣١ عيد القديس افانجيلس دي لوبولا	٣٠ جوليت الشهيدة	٢٩ القديسة مريم البترول	٢٨ السابع بعد الصخرة

